

GUÍA DIDÁCTICA “SLEEPY HOLLOW”

Por Gustavo A. García Mendoza



1- PRESENTACION DEL ESPECTÁCULO

TÍTULO: SLEEPY HOLLOW.

COMPAÑÍA: TEATRASMAGORIA.

DURACIÓN APROXIMADA: 60 minutos.

DESTINATARIOS: Alumnos de 1º, 2º y 3º ciclo de E.P.O.

GÉNERO: TEATRO.

ÁMBITOS ÁREAS O MATERIAS Ciencias de la naturaleza, Ciencias Sociales, Lengua Castellana y Literatura, Lengua Extranjera (francés), Educación Artística, Valores Sociales y Cívicos, Educación para la Ciudadanía y los Derechos Humanos, Cultura y Práctica Digital y Educación Física, además del carácter interdisciplinar del proyecto.

SINOPSIS

En un solitario bosque durante una tormenta, los actores de la compañía “El Teatro Itinerante de los Sueños a Medianoche” se preparan para representar quizás por última vez “La leyenda del Jinete sin Cabeza de Sleepy Hollow”. La tétrica historia del supersticioso profesor de escuela Ichabod Crane que, al llegar a su nuevo destino, Sleepy Hollow, se enamora de la bella y rica Katrina Van Tassel debiendo competir por su amor con el bullicioso Brom Bones.

Sleepy Hollow, que en inglés significa “Hondonada del Sueño” es un pequeño pueblo a la orilla del río Hudson que cuenta con una generosa tradición de cuentos de fantasmas y apariciones, aunque la historia favorita de sus vecinos es sin duda la de “El Jinete sin Cabeza”. Todo parece ir bien hasta la noche de *Halloween*, cuando el fantasma que aterroriza a toda la región, el Jinete sin Cabeza, se le presenta al pobre profesor en mitad del bosque de vuelta a casa y lo persigue sin descanso hasta hacerlo desaparecer para siempre... ¿o no?

JUSTIFICACIÓN

“La Leyenda de Sleepy Hollow” de Washington Irving fue publicada por primera vez en 1820 bajo seudónimo en Libro de Apuntes de Geoffrey Crayon junto al cuento “Rip Van Winkle”. Esta novela corta, es un divertido e irónico cuadro costumbrista de la América profunda de finales del siglo XVIII.

Este maravilloso cuento clásico de fantasmas se ha rescatado para darlo a conocer a los más pequeños.

No sobra decir que el espectáculo es fiel al original y tiene poco que ver con la versión cinematográfica de Tim Burton, mucho más oscura y sangrienta, que, a pesar de ser una gran película, se aleja bastante de la visión amable, cómica y naif del propio Irving.



El relato de Washington Irving “La Leyenda de Sleepy Hollow” se ha convertido en un icono de la cultura estadounidense relacionado inseparablemente a la festividad de Halloween, pues dentro del mismo, la terrible aparición del Jinete sin Cabeza ocurre durante la misma noche de la “Fiesta de la Cosecha”.

Un relato costumbrista de la América profunda algo idealizado, con un trasfondo de tétrica superstición. El protagonista, el vago y glotón maestro de escuela, Ichabod Crane, al contrario de parecer mezquino a pesar de todos sus defectos, se convierte en un simpático antihéroe cuyo instinto de supervivencia le lleva a enfrentarse a todas las tesituras de la vida como “una varilla fina y flexible que se dobla ante la adversidad, para volver de nuevo a su estado original sin inmutarse”.

Irving, ávido viajero, trató con sus relatos de dotar a la joven nación estadounidense de una entidad histórica propia, tomando referencias e inspiración de la cultura, historia y leyendas de la vieja Europa. Para este relato toma prestada sin duda las referencias a jinetes sin cabeza de las culturas celta y germánica de tradición medieval. El Dullahan irlandés, espectro descabezado montado a caballo perteneciente al mundo feérico o “La Cacería o Cazador Salvaje” son claros ejemplos de ello.

Teatrasmagoria toma el relato original de Irving, amable y con un divertido carácter satírico, y lo presenta como una desenfadada obra de teatro, dentro de una obra de teatro, para ceñirse lo más posible al mismo, dinamizando, adaptándola al público infantil.

2- OBJETIVOS DIDÁCTICOS

- Fomentar las actitudes que parten de la iniciativa personal y que, apoyadas en la perseverancia, contribuyen al desarrollo del individuo y favorecen la relación con los demás.
- Entender el mensaje de la obra de manera global, identificando las ideas principales y las secundarias.
- Valorar la amistad y las relaciones de colaboración fundadas en ella como esenciales para el desarrollo personal del ser humano.
- Aprender a construir un relato y a contarlo mediante la interpretación.
- Distinguir el papel de los distintos lenguajes que participan en la construcción de una representación escénica (interpretación, objetos, títeres, luz, sonidos y música).
- Despertar la curiosidad en el alumnado hacia el espectáculo, y emplearlo como punto de partida de nuevos aprendizajes y actividades creativas.



- Fomentar el interés y el respeto por manifestaciones culturales de distinto tipo y procedencia.
- Apreciar la capacidad de las artes escénicas para contar historias, transmitir experiencias, sentimientos y emociones mediante un conjunto de lenguajes autónomos que se imbrican y complementan para producir un conjunto de especial capacidad comunicativa sobre el escenario.

3- COMPETENCIAS CLAVE

Se entiende por competencia clave una combinación de habilidades, prácticas, conocimientos, motivación, valores éticos, actitudes, emociones y otros componentes sociales y de comportamiento que se movilizan conjuntamente para lograr una acción eficaz. Se contemplan, pues, como conocimiento en la práctica, un conocimiento adquirido a través de la participación activa en prácticas sociales que, como tales, se pueden desarrollar tanto en el contexto educativo formal, a través del currículo, como en los contextos educativos no formales e informales.

De la obra que trabajamos podemos tener en consideración las siguientes competencias clave:

a) **Comunicación lingüística.** Se refiere a la habilidad para utilizar la lengua, expresar ideas e interactuar con otras personas de manera oral y escrita.

b) **Competencia digital.** Implica el uso seguro y crítico de las TIC para obtener, analizar, producir e intercambiar información.

c) **Aprender a aprender.** Es una de las principales competencias, ya que implica que el alumno desarrolle su capacidad para iniciar el aprendizaje y persistir en él, organizar sus tareas y tiempo, y trabajar de manera individual o colaborativa para conseguir un objetivo.

d) **Competencias sociales y cívicas.** Hacen referencia a las capacidades para relacionarse con las personas y participar de manera activa, participativa y democrática en la vida social y cívica. Muy presente a la hora de asistir a cualquier evento o espectáculo donde el alumno deba adecuarse a unas normas establecidas. También, cuando tienen que trabajar en grupo.

e) **Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor.** Implica las habilidades necesarias para convertir las ideas en actos, como la creatividad o las capacidades para asumir riesgos y planificar y gestionar proyectos. Todo trabajo en grupo pone de manifiesto esta



competencia, donde cada alumno debe aportar al grupo su iniciativa y máximo valor para juntos crear un producto final.

f) **Conciencia y expresiones culturales.** Hace referencia a la capacidad para apreciar la importancia de la expresión a través de la música, las artes plásticas y escénicas o la literatura.

4- CONTENIDOS

- Reflexión sobre los distintos lenguajes y elementos de una puesta en escena con actores.
- Poner en valor el sentido de la amistad y del amor, que supera barreras de raza, género, edad, etc.
- Indagación sobre los posibles valores simbólicos de los distintos elementos teatrales puestos en juego durante la representación y de la propuesta teatral en general.
- Conocimiento de la trayectoria y el trabajo teatral de la Compañía Teatrasmagoria.
- Acercamiento a los distintos lenguajes y elementos de una puesta en escena haciendo hincapié en elementos propios de la experiencia teatral: escenografía, música, iluminación, vestuario.
- Análisis de la estructura, elementos y funciones de un relato.
- Integración del teatro y el aula como medio de trabajar valores universales.
- La simbología del lenguaje escénico.
- Observación del papel de los distintos personajes y análisis de la función, de la escenografía, de la aportación de la iluminación y de la participación de la música en el espectáculo.
- El cuerpo como medio de expresión.
- El espectáculo teatral como medio de atención a la diversidad.

5- METODOLOGÍA

La metodología que se utilizará para llevar a cabo esta unidad didáctica es una metodología activa y práctica en su totalidad.

Antes de asistir a la representación se despertará en los alumnos la curiosidad por el espectáculo que van a ver y se propondrá un trabajo de investigación sobre diversos temas, como punto de partida para nuevos aprendizajes. De esa forma, durante la representación podrán adquirir un aprendizaje más significativo y entenderán mejor el espectáculo al haberlo trabajado previamente en clase. La metodología será en su totalidad, activa, lúdica y motivadora para que el alumnado sea el principal protagonista de su aprendizaje.



6- ACTIVIDADES

Sugerimos ahora una serie de actividades a realizar antes y después de la asistencia al teatro para que los alumnos reflexionen sobre diferentes aspectos del espectáculo.

Estas actividades están concebidas para ser adecuadas al nivel para el que se van a ofrecer y así, proponemos su modificación y/o adaptación según considere oportuno el docente, de manera más profunda en aquellos alumnos de mayor edad y de forma más liviana en los más pequeños.

Atendiendo a las actuales tendencias pedagógicas constructivistas que promueven una metodología que ayude al niño a mejorar y acercarse al mundo actual construyendo su propio aprendizaje, muchas de nuestras actividades pretenden hacer al niño investigar, observar y deducir las respuestas a las cuestiones que se le plantean de manera creativa.

Desde las actividades más racionales, que buscan respuestas concretas fomentando la investigación, la recopilación de datos y su organización como las más imaginativas que enseñen al niño a pensar, a formular y resolver problemas desde diversos puntos de vista, buscando diversas soluciones.

Intentaremos en todo momento mantener una actitud lúdica de manera que el niño disfrute con las propuestas y que, ayudado por estas actividades, disfrute del espectáculo pero que, a su vez, aprenda a percibir, entender y respetar la magia que está que acontece en el escenario, que se involucre y participe de la historia, haciéndola suya.

ACTIVIDADES PREVIAS

El respeto al compañero

a. Los cambios de vestuario o de escenografía no serían posibles si los actores y las actrices no trabajasen de manera colaborativa. En el teatro, como reflejo de la vida real, es importantísimo el saber trabajar en equipo. Se podría plantear esta premisa para exponer la importancia del trabajo colaborativo, del concepto de ayuda, el saber escuchar y entender al otro.

Sería interesante que los alumnos analizasen previamente estos conceptos de cooperación y empatía para que puedan apreciar durante la función cómo todo funciona gracias a este trabajo en equipo.



b. De igual manera, no sería posible llevar a cabo un trabajo conjunto sin que exista el respeto al compañero y su trabajo. Proponemos, por tanto, un juego escénico en el que un participante pide ayuda a otros compañeros y estos lo ignoran o se niegan a prestarle ayuda. Comentar luego qué sentimientos afloran.

El papel de la mujer

En la obra observamos cómo los dos personajes masculinos protagonistas, compiten por el amor de Katrina Van Tassel, ignorando por completo la opinión que ella pueda tener, reflejo de la actitud machista de una época que ya queda lejos. Sería interesante analizar en clase cuál era el papel de la mujer a principios del siglo XIX y cómo ha evolucionado hasta nuestros días. Es necesario conocer la historia para no volver a caer en los mismos errores y sería importante que los niños entiendan el rol de “objeto” que tenían en esa época las féminas para entender la necesidad de luchar por una sociedad igualitaria en derechos y deberes.

ACTIVIDAD DURANTE EL ESPECTÁCULO

Esta actividad debe ser explicada por el profesor el día antes de asistir al espectáculo, para fomentar la escucha activa y que estén muy atentos para que observen todos los detalles del espectáculo y analicen todo lo que están viendo y así después poder responder a estas preguntas:

- ¿Cuántos actores hay en escena?
- ¿Sabrías decir qué personajes hace cada actor?
- ¿Cuál te ha gustado más?
- ¿Aparte de los actores había algún elemento más en escena?
- ¿Qué efectos de iluminación te han llamado la atención?
- ¿Cómo iban caracterizados los intérpretes? Vestuario, maquillaje, atrezzo, etc.
- ¿Qué elementos de escenografía has reconocido?
- ¿Qué he aprendido con el espectáculo?

ACTIVIDADES TRAS VER EL ESPECTÁCULO

1. Los valores

En la obra de Irving no hay buenos ni malos, simplemente distintos caracteres. Como en la vida misma, cada persona tiene virtudes y defectos. Buscar en el diccionario las siguientes palabras y hablar sobre ellas:



- Ichabod Crane es: *Cobarde/Inteligente/Testarudo/Amable/Supersticioso/Grácil*
- Brom Bones es: *Valiente/Torpe/Bromista/Celoso/Rudo/Astuto*

Los alumnos podrían hacer una breve lista de virtudes y defectos de al menos tres adjetivos, que ellos creen que los definen. Y siempre desde una actitud positiva, entre todos, proponer maneras de ser mejores personas para los demás y para uno mismo.

2. Nos metemos en el personaje

Otro juego divertido podría ser pedir que traigan de casa uno o dos objetos que ayuden a los participantes a “encarnar”, como hacían los actores y actrices de “La Compañía Itinerante de los Sueños a Media Noche”, diferentes personajes. Hablar sobre la importancia de inventar, fabular y el imprescindible uso de la fantasía.

3. Sobre la obra

- ¿Por qué Brom Bones le gasta tantas bromas a Ichabod? ¿Podría estar celoso? ¿Sería esa la mejor forma de conseguir el amor de Katrina? El tema de los celos podrían ser un buen tema para debatir en clase.
- ¿Si a Ichabod le dan tanto miedo las historias de fantasmas, por qué le gusta escucharlas? Los fantasmas que aparecen en la obra, ¿dan miedo? ¿Por qué?
- ¿Cuál es la diferencia de educación entre Ichabod y Brom Bones? ¿Crees que el hecho de que Ichabod lea mucho y Brom Bones no sepa lo que es un libro tiene algo que ver en esa diferencia?
- ¿Existe realmente el jinete sin cabeza?

4. Aspectos visuales de la obra

- ¿Qué les llamó la atención? Hablar sobre los cambios de espacios con mover un solo elemento (con la aparición de una mesa el espacio se convierte en una taberna, con un movimiento de una pared aparece una casa o una escuela...) ¿Qué les ha gustado más?
- ¿Qué les ha parecido el juego de cambios de vestuario? Cómo pasan de ser actrices o actores a ser personajes ¿Se intuye cuando se produce el cambio de unos a otros? ¿Por qué se utiliza esa estética de colores apagados y desgastados? ¿Quizás porque queremos dar la sensación de que el tiempo y los viajes van deteriorando la escenografía y el vestuario?

Podrían buscar imágenes de elementos contruidos con diferentes materiales y hablar de las sensaciones que transmiten calidez (madera, tela), frialdad (metal, cemento), amplitud (colores claros) limpieza o suciedad (texturas), etc.



5. Decorar el aula

Hacer dibujos sobre el espectáculo con aquello que más les haya gustado. Personajes, situaciones, trajes o momentos divertidos. Luego se podría decorar el aula con esos dibujos.

7- EVALUACIÓN Y VALORACIÓN

A) Para el alumnado:

FICHA PARA VALORAR EL ESPECTÁCULO: "Sleepy Hollow":

- ¿Qué te ha parecido el espectáculo? 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
- ¿Quién te ha llamado más la atención del espectáculo? ¿Por qué?
- ¿Qué te han parecido los/as intérpretes? 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
- ¿Cuál es el momento del espectáculo que más te ha gustado? ¿Por qué?
- De los siguientes sentimientos, rodea aquellos que has experimentado mientras estabas viendo el espectáculo:
alegría risa entusiasmo misterio nerviosismo tranquilidad paz ternura tristeza llanto nostalgia melancolía bondad miedo.
- Haz un dibujo del momento que más te ha gustado de la obra.

B) Para el profesorado:

- El espectáculo se adecúa a la edad recomendada.
- El tiempo del espectáculo es adecuado para el alumnado al que se dirige.
- El espectáculo tiene una calidad suficiente en cuanto a música, interpretación, puesta en escena y medios técnicos.
- A los alumnos les ha gustado el espectáculo y tienen una valoración positiva sobre el mismo.
- La guía didáctica ha resultado útil para el trabajo antes, durante y después del espectáculo.

